Bonjour Madame, Monsieur, hei as ..... (ENQ) vun ILReS, Institut fir Meenungsfuerschung. Mir maachen eng Emfro am Optrag vun der Europäescher Kommissioun.
Dofir misst ech elo schwätzen mat ....
(AM UFANK:) ... de jéngste Mann den de Moment bei Iech am Stot as.
(WA KEE MANN DO AS:) ... déi jéngst Fra déi de Moment bei Iech am Stot as.
(SPÉIDER:) DÉI LEIT FROEN DÉI NACH GEBRAUCHT GIN FIR D'QUOTEN FAERDEG SE MAACHEN

ILReS mars 1993 Euro-Flash 17

*QUESTION 3 *FORMAT

1.Fir unzefänken wëll ech e puer Froen stellen zu Ärer Persoun. Wéi al sid Dir?
WA P.I. MANNNER EWEI 15 JOER HUET
As dann esou eng Persoun do bei Iech am Stot a kënnt ech mat hir schwätzen?

EVENTUELL RENDEZ-VOUS AUSMACHEN
GEMEEN ALTER AGIN *NUMBER 21L2 *MIN 15 *NON Joer

*QUESTION 5 *CODES 30 *SAVE AGE *NCLS *CONTROL Q4 N*
ALTERSKATEGORIE BESTÄTEGEN ODER MAT [F1] ZRÉCK FIR SE VERBESSEREN
WANN NEIDEG NOHAKEN:
Wéi al sid Dir ongeféier, ech liesen d'Kategorien fir wann Dir wëllt.
1: 15 BIS 24 Joer
2: 25 BIS 34 Joer
3: 35 BIS 49 Joer
4: 50 BIS 64 Joer
5: 65 oder méi

*QUESTION 102 *NUMBER 31L3 *LIST 1

De Komputer hut mir nëmmen Är Telefonsnummer gin, soss wees ech näischt iwert Iech. Mir brauchen awer e puer allgemeng Informatiounen iwert d'Leit déi gefrot gin. Kennt Dir mir soen an wéienger Gemeng Dir wunnt?

2. A wat fir enger Gemeng wunnt Dir?

*QUESTION 2 *CODES 36 *SAVE SEXE *NCLS
Dir sid .. .
1: ee Mann / 2: eng Fra

*QUESTION 200 *CODES 49L2
0.Huele mer un de nächste Sonndeg wäre Chamberwalen an Dir kënnt stëmme goen; wéi enger Partei géif Dir dann di meeschte Stëmme gin?

11: CSV chrëschtlech-sozial Vollekspartei
12: DP demokratesch Partei
13: LSAP Lëtzebuerger sozialistesch Aarbechterpartei
14: GAP Greng alternativ Partei
15: GLEI Greng Lëscht ekologesch Initiativ
16: KP kommunistesch Partei
17: ADR 5/6 Rentelëscht (Aktiounskomitee fir Demokratie a Rentegerechtegkeet)
18: Nationalbewegung
19: aner *OPEN

97: géif waiss stëmmen
98: géif net stëmmen
99: ne sait pas
00: sans réponse

*QUESTION 201 *CODES 51

Q1. Wéi as et mat Ärer perséinlecher Situatioun? Wann dir d'finanziell Laag vun Ärem Stoot mat der vu virun 12 Méint vergläicht, mengt Dir dass se momentan ..

1: .. vill besser
2: .. e bësse besser
3: .. näischt verännert
4: .. e bësse manner gudd
5: .. vill manner gudd ass

6: wees et nët

*QUESTION 202 *CODES 52

Q2. A wéi engem Moos mengt Dir daß Är aktuell Aarbecht eng "secher" Aarbecht as?
WANN DE P.I. KENG BEZUELTEN AARBECHT HUET, DA FROOT: "A wéiengem Moos mengt Dir daß déi aktuell Aarbecht vun der Persoun, déi an Ärem Stoot dat gréissten Akommes hut, eng "secher" Aarbecht as?

Soot Dir daß et .. (2 MOL LIESEN)

1: .. eng ganz "secher" Aarbecht as
2: .. eng zimlech "secher" Aarbecht as
3: .. eng nët ganz "secher" Aarbecht as
4: .. mat dëser Aarbecht kann een zu all Moment Chômeur gin
5: .. de Befrooten/déi Persoun déi d'Haaptakommes verdingt huet keng Aarbecht

6: Wees nët

*QUESTION 203 *CODES 53

Q3. Et schwätzt een momentan vill vum Zouhuelen vum Chômage an vun der ökonomescher Kris oder "Recessioun" an Europa (an anerwärts an der Welt). Wéi eng vun de follgenden dräi Strategien missten Ärer Meenung no d'Regierungen an der ökonomescher Kriis adoptéieren?
2 MOL LIESEN

1: D'Regierungen sollten exclusiv d'Meeschteren vun der Kris den Maartkräften selwer (dat heescht d'Banken, Direktioun vun den Entreprisen, d'Gewerkschaften asw.) iwerloossen
2: D'Regierungen missten selwer gréisser Efforten machen fir des Kris ze

meeschteren an nët nëmmen mat de Maartkräften rechnen
3: D'Regierungen missten hëllefen d'Problemer unzepaaken mee nëmmen dann wann d'Banken, Direktioun vun den Entreprisen, d'Gewerkschaften, asw. och hiren Deel dozou bäidroen

4: Wees nët
*QUESTION 204 *CODES 54

Q4. Wéi an a wéi engem Kader missten d'Regierungen eventuell aktiv gin?
2 MOL LIESEN

1: Eleng, am nationale Kader vun all Land, well et as méi efficace wann all Land seng eegen Problemer léist
2: Zesummen, am Kader vun der Europäescher Gemeinschaft, well kee Land all dës Problemer eleng léisen kann
3: Zesummen mat der Europäescher Gemeinschaft, mee an Zesummenaarbecht mat den aneren Länner vum "Europäeschen Wirtschaftsraum" (Eisträich, Finland, Norwegen, Schweden) déi Member vun der EG wëlle gin

4: SPONTAN: Op all Niveau/an all Kader
5: SPONTAN: d'Regierungen dierften an dësem Beräich guer nët aktiv gin

6: Wees nët
*QUESTION 205 *CODES 55

Q5. Wéi eng vun de folgenden Aktiounen déi d'Regierung ka wiélen zitt Dir vir?
2 MOL LIESEN

1: Missten d'Regierungen mat de Steiergelder all denen Industrien an all denen Sektoren déi de Moment an der Kris sin hëllefen?
2: Missten d'Regierungen mat de Steiergelder jhust denen Industrien an Secteuren hëllefen déi verspriechen an Zukunft competitiv ze gin?

3: (ODER) missten d'Regierungen mat de Steiergelder nëmmen d'Infrastrukturprojeten (Transportsystemer, Berufflech Ausbildung) ennerstëtzen déi verspriechen déi zukünfteg Competitivitéit vun der Gesamtökonomie ze erhéigen

4: SPONTAN: D'Regierungen dierften d'Steiergelder nët fir eng eenzel vun dësen Aktiounen ausgin

5: Wees nët
*QUESTION 206 *CODES 56

Q6. Wéi enger vun de follgende Politiken missten d'Regierungen Prioritéit gin?
2 MOL LIESEN

1: De Leit ouni Aarbecht hëllefen fir hinnen oniwerwanbar Schwieregkeeten ze erspueren

2: (ODER) d'Ökonomie relancéieren fir d'Schaafen vun neien Aarbechtsplazen ze encouragéieren?

3: SPONTAN: déi zwou Aktiounen sin d'selwecht wichteg
4: SPONTAN: keng vun denen zwou

5: Wees nët
*QUESTION 207 *CODES 57

Q7. Wann een déi ökonomesch Krisen an Zentral- an Osteuropa wéi och déi politesch Schwieregkeeten considéréiert déi verschidde Läner kennen; Ärer Meenung no wéi eng vun den zwou follgenden Méiglechkeeten géifen Lëtzebuerg am Beschten doen?
2 MOL LIESEN

1: Aus der Europäescher Gemeinschaft austrieden a probéieren d'Problemer eleng ze léisen
2: An der Europäescher Gemeinschaft bleiwen an d'Problemer zesummen upaaken

3: Wees nët
*QUESTION 208 *CODES 58

Q8. Wann et een Referendum iwert d'Akzeptatioun oder d'Nët-Akzeptatioun vum Maastrichter Traité géif gemach gin, géif Dir dofir oder dogéint stëmmen?

1: dofir
2: dogéint

3: SPONTAN nët decidéiert

4: Wees nët

*QUESTION 301 *CODES 61 *NON

Zum Schluß brauch ech nach e puer Informatiounen iwer Iech fir d'Analyse vun de Resultater
D1. Wat fir Schoulen hut Dir mat Erfolleg ofgeschloss?
Quelles études avez-vous terminées (avec succès)?

1: primaire
2: secondaire 1er cycle
3: secondaire 2ième cycle
4: études supérieures
*QUESTION 302 *NUMBER 62L2 *NON *NCLS
D2. Wéi al war Dir wi Dir mat der Schoul opgehalen hut?

geet nach an d'Schoul =99
as nie an d'Schoul gangen=88

Joer
*QUESTION 303 *CODES 64L2 *NON

D3. Wat fir e Beruff hut Dir?

11: Hausfra
12: Schüler-Student
13: chômeur
14: pensionnéiert

15: Bauer-Fëscher
17: Fraïberuffler(Avekot, Dr. Expert-comptable,Architekt..)
18: Commerçant, Artisan
19: Industriel, Proprietär vun engem Betrieb
20: bezuelte-salariéierte Fraïberuffler (Avekot,Dr. ... matt enger fester Pei)
21: Cadre supérieur - dirigeant (PDG, Direkter)
22: Cadre moyen
23: Aner Kategorien vun Bürosemployeen
24: Employeen di nët am Büro schaffen mee ennerwee sin (Reesender, Chauffeur..)
25: Employeen déi net am Büro schaffen,
(Service personal, ewéi Spidol, Restaurant, Polizei, Pompjeen)
26: Firarbechter, Meeschter
27: Kalifizéierten Arbechter
28: Onkalifizéiert Aarbechter, Hauspersonal, Botzpersonal
29: autre *OPEN
*QUESTION 304 *CODES 66 *NON

D4. Weifill Leit wunnen an ärer Gemeng ?

1: manner ewéi 2.500 Awunner
2: 2.500 - 5.000
3: 5.000 - 10.000
4: 10.000 - 20.000
5: 20.000 - 50.000 (Esch/Alzette)
6: méi ewéi 50.000 (Luxembourg-Ville)

*PAGE

Dat wier Alles. Ech soen Iech merci fir Ar frendlech Mataarbecht!